

## NİHAİ HAKEM KARARI

**Karar Tarihi** : 13.10.2024  
**Referans No** : 3495686979  
**Dava Dosya No** : 3704892869

## TARAFLAR

**Şikâyetçi** :  
**Temsilci/Vekil** : -  
**Şikâyet Edilen** :  
**Vekil** : -

## ŞİKÂYETE KONU ALAN ADI VE TESCİL EDEN KAYIT KURULUŞU

**Şikâyet Konu Alan Adı** : hugin.tr  
**Tescil Eden Kuruluşu** : trdomains@metunic.com.tr

## USULİ İŞLEMLER

İstanbul Tahkim Merkezi ("ISTAC") Şikâyetçinin Şikâyet başvurusunu 24.09.2024'te teslim almıştır. Alınan başvuru incelenerek, başvuruda tespit edilen eksiklerin giderilmesi için Şikâyetçiye 25.09.2024 tarihli e-postası ile 5 günlük süre verilmiştir. Şikâyetçi de aynı tarihli e-postası ile belirtilen eksikleri gidermiştir.

25.09.2024 tarihinde eksiklerin tamamlanmasının ardından ISTAC ilgili başvuruyu onaylayarak TRABİS'e sistem üzerinden bildirmiş, Şikâyet Edilene tebliğ ederek idari süreci başlatmış ve ayrıca ilgili Kayıt Kuruluşuna tebliğ etmiştir.

Şikâyet Edilen cevabını 26.09.2024 tarihinde, süresi içerisinde, sunmuştur.

Şikâyetçi ve Şikâyet Edilen uyuşmazlığın tek hakemle çözümlenmesini talep ettikleri için ISTAC, 01.10.2024 tarihinde tek hakem olarak Dr. iur. Cansu Topal'ı atamıştır.

Tek Hakem Dr. Topal, internet alan adına ve taraflara ilişkin Hakemin Görevi Kabul, Tarafsızlık, Bağımsızlık ve Uygunluk Beyanını 01.10.2024'te ISTAC'a sunmuş, 11.10.2024'te 5 günlük süre uzatım talep etmiş, talep kabul edilmiştir.

ISTAC, Şikâyet başvurusu ile ilgili işlemleri İnternet Alan Adları Uyuşmazlık Çözüm Mekanizması Tebliği'ne ("Tebliğ") uygun olarak yürütmüştür.

## TARAFLAR ARASINDAKİ UYUŞMAZLIĞIN ÖZETİ

Taraflar arasındaki uyuşmazlık, Şikâyetçinin, “Hugin” markasının Türk Patent ve Marka Kurumu (“Türk Patent”) tarafından kendisi adına tescil etmiş olduğu, “hugin.tr” alan adının Şikâyet Edilene tescil edilmiş olmasının haksız olduğu ve söz konusu alan adının Şikâyet Edilen tarafından kullanılmasının tüketiciyi yanıltabileceği, ticari ve meşru olmayan şekilde kullanıma yol açabileceği iddialarının ve adının kendisine devri ile ilgili talebinin değerlendirilmesi ve karara bağlanmasını konu almaktadır.

## TARAFLARIN İDDİA VE SAVUNMALARININ ÖZETİ

### 1. Şikâyetçi

Şikâyetçi, şikâyete konu alan adının kendisine devrine karar verilmesini talep etmiştir. Şikâyetçi'nin başvurusunda yer verdiği iddiaların özetine aşağıda yer verilmiştir.

Şikâyetçi:

- “Hugin” markasının kendilerinin tescilli markası olduğunu,
- “hugin.tr” alan adını almak için başvuruda bulduklarını ancak olumsuz yanıt aldıklarını,
- Bu alan adının belgesiz olarak metunic’ten bir şahıs tarafından alınmış olduğunu öğrendiklerini,
- “hugin.tr” alan adının “Hugin” tescilli markaları ile aynı olduğunu ve alan adı sahibi olan şahsın Hugin üzerinde herhangi bir hakkının olmadığını,
- Bu durumun tüketicilerini yanıltabileceğini, markalarının ticari ve meşru olmayan şekilde kullanılabilmesini iddia ederek alan adının kendilerine devredilmesini talep etmiştir.

### 2. Şikâyet Edilen

Şikâyet edilen cevap dilekçesinde özetle:

- tr alan adı başvuru sürecinin 14 Şubat 2014 tarihinde başladığı ve 14 Şubat 2024 - 7 Ağustos 2024 tarihleri arasında, “.com.tr” uzantılı alan adı sahiplerine öncelik tanındığı ve Şikâyetçi Hugin firmasının “hugin.com.tr” alan adına sahip olmasına rağmen “.tr” alan adını almak için başvuru yapmadığı,
- Kendilerinin ise bu öncelik kapsamında alan adına sahip olmak için başvurduklarında alan adını öncelikli olarak kendilerine tahsis edildiği,
- 14 Eylül 2024 itibarıyla, .tr alan adları "ilk gelen alır" esasına göre genel başvuruya açıldığından “hugin.tr” alan adının tahsisi için METUnic firması aracılığıyla başvuru yaptıkları ve ilk başvuru yapan olduklarından tahsisin yapıldığı,
- İnternet Alan Adları Yönetmeliği’ne göre, belge gerektirmeyen alan adlarından, tahsis edilmemiş herhangi bir alan adını tahsis etmelerinin hukuka uygun olduğu, Yönetmeliğin 8. maddesinde bu durumun açıkça belirtildiği,
- “hugin.tr” alan adının tahsisinde Hugin firmasının müşterilerini yanıltmak veya Hugin markasına zarar vermek gibi bir amaç taşımadıklarını,
- Aksine kendilerinin Hugin firmasının yetkili satıcısı olduğu ve bu yetki belgesini ekte sunduklarını belirtmiştir.



## OLAYLAR

Şikâyet konusu alan adının \_\_\_\_\_ tarafından  
12.09.2024 tarihinde tahsis edildiği, alan adının aktif statüde olduğu fakat karar tarihi itibarıyla  
dondurulmuş olduğu tespit edilmiştir.

Şikâyetçi başvurusunu “HUGİN” ibareli marka hakkı iddiasına dayandırmaktadır. Şikâyetçinin sunmuş  
olduğu belgelerde görüldüğü üzere, ilgili marka Türk Patent tarafından  
\_\_\_\_\_’nin 22.06.2004 tarihli ve 2004/18887 no’lu başvurusu üzerine 20.04.2005 tarihinde  
başvuran adına ticaret ve hizmet markası olarak 07, 08, 09, 11, 21, 28 ve 35 mal / hizmet sınıflarında  
tescil edilmiş, 22.06.2024 tarihinden itibaren 10 yıl süreyle yenilenmiştir.

\_\_\_\_\_’nin ticaret unvanının 15.12.2024 tarihinde \_\_\_\_\_ olarak  
değiştirildiği Ticaret Sicili Gazetesi üzerinden ve her iki ticaret unvanı, uyuşmazlık konusu alan adı ve  
markanın ibarelerinin birebir aynı olduğu tespit edilmiştir.

Şikâyet Edilen’in cevabında sunduğu “Yetkili Satıcı Belgesi” üzerinde \_\_\_\_\_ ve  
\_\_\_\_\_’nin ürünlerini satmaya yetkili olduğu, belge üzerinde konuyla  
ilgili olarak kararlaştırılan bir husus ya da açıklamanın bulunmadığı tespit edilmiştir.

## İNCELEME VE DEĞERLENDİRMELER

İnternet Alan Adı Yönetmeliği (kısaca “İAA Yönetmeliği”) madde 27 fıkra 1’e göre, Hakem, ilgili  
mevzuat, içtihatlar ve yargı kararlarını da göz önünde bulundurarak kararını vermektedir.

Bu çerçevede, Hakem, değerlendirmelerini yaparken, Türkiye’deki Uyuşmazlık Çözüm Hizmet  
Sağlayıcıları bünyesinde verilen kararlarla birlikte; Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü (WIPO) nezdinde  
Alan Adı Uyuşmazlıkları Yeknesak Çözümü Politikası (“Uniform Domain-Name Dispute-Resolution  
Policy” veya kısaca “UDRP”) uyarınca verilmiş olan kararları ve WIPO’nun Seçilmiş UDRP Soruları  
ile İdari Hakem Görüşlerinin WIPO Değerlendirmesi, 3. baskısını (“WIPO Overview of WIPO Panel  
Views on Selected UDRP Questions, Third Edition” veya kısaca “WIPO Overview 3.0”) uygun düşüğü  
ölçüde dikkate almıştır.

## ESASA İLİŞKİN MESELELER

Şikâyetçi, İAA Yönetmeliği madde 25 fıkra 1 uyarınca, üç şartın gerçekleşmiş olduğunu ortaya  
koymalıdır:

- 1) İhtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme  
adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olması ve
- 2) Alan adını tahsis ettiren tarafın bu alan adı ile ilgili yasal bir hakkı ya da bağlantısının olmaması  
ve
- 3) Bu alan adının alan adı sahibi tarafından kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması.

Aynı maddenin ikinci fıkrası uyarınca, Şikâyetçi, bu üç şartın birlikte (kümülatif olarak) gerçekleştiğini  
ortaya koymalıdır. Bir başka ifadeyle, bu üç şart bakımından ispat yükü, kural olarak, Şikâyetçi  
üzerindedir.

### 1) İhtilaf Konusu Alan Adının, Sahip Olunan ya da Ticarete Kullanılan Marka, Ticaret Unvanı, İşletme Adı ya da Diğer Tanıtıcı İşaretlerle Benzer ya da Aynı Olması

İAA Yönetmeliği madde 25 fıkra 1 (a) bendinde belirtildiği üzere ve WIPO nezdinde yürütülmüş olan UDRP prosedürlerinde kabul edildiği üzere, (a) bendi iki aşamalı bir şart niteliğindedir.

Birinci aşamada, Şikâyetçi, başvurusunun dayanağı olan ve sahip olduğu veya ticari hayattaki kullanımı yoluyla kazandığı marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaret üzerindeki hakkını ortaya koymalıdır. Bir başka ifadeyle, ayniyet veya benzerlik değerlendirmesine geçmeden evvel, Şikâyetçi, başvurusunu İSTAC'a sunduğu tarih itibarıyla başvurusunun dayanağını oluşturan sahip olduğu veya ticarete kullandığı hakkın varlığını ortaya koymalıdır (WIPO Overview 3.0, Bölüm 1.1.3; Hacı Ömer Sabancı Holding Anonim Şirketi v. Sinan Pravadalıoğlu, WIPO Dava No. D2018-1179).

Bu kapsamda, Şikâyetçi'nin, şikâyet başvurusunu tescilli bir marka hakkına dayandırması durumunda, bu markaya ilişkin tescil bilgilerini sunması beklenmektedir. Somut olayda, Şikâyetçi'nin iddiasına dayanak olarak sunduğu marka tescil belgesinde "HUGİN" ibaresinin 22.06.2004 tarihli ve 2004/18887 no'lu başvurusu üzerine 20.04.2005 tarihinde başvuran adına ticaret ve hizmet markası olarak 07, 08, 09, 11, 21, 28 ve 35 mal / hizmet sınıflarında Türk Patent tarafından tescil edilmiş olduğu ve 22.06.2024 tarihinden itibaren de 10 yıl süreyle yenilendiği görülmüştür. Ayrıca 'nin ticaret unvanı 15.12.2024 tarihinde \_\_\_\_\_ olarak değiştirildiği Ticaret Sicili Gazetesi'nde ilan edilmiştir.

İkinci aşamada ise, Şikâyetçi dayandığı tanıtıcı işaret ile ihtilaf konusu alan adının benzer ya da aynı olduğunu ispat etmelidir. (Breitling SA v. Carolina Rodrigues, Fundacion Comercio Electronico, WIPO Dava No. D2023-2424; Afyon Et ve Et Mamülleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi v. Emre Burak Tağ, WIPO Dava No. D2019-2690; Xiaomi İnc. v. Domain Admin, ContactID 7138305, FBS İNC, Whoisprotection.biz / Ahmet Demir, Demir İletişim, WIPO Dava No. D2020-1398).

"Her dava kendi esaslarıyla değerlendirilirken, bir alan adının bir markanın tamamını içerdiği ya da ilgili markanın en az bir hâkim özelliğinin alan adı içerisinde tanınabilir olduğu davalarda, alan adı normal şartlar altında UDRP ehliyeti bakımından marka ile iltibas oluşturacak kadar benzer addedilecektir." (WIPO Overview 3.0, Bölüm 1.7).

UDRP davası olan Magnum Piering, İnc. V. The Mudjackers and Garwood S. Wilson, Sr., WIPO Dava No. D2000-1525 kararına göre "bir alan adı şikâyet edenin tescilli markasını tamamen içeriyorsa, bu politika çerçevesinde ayniyet ve iltibas oluşturacak düzeyde benzerliği ortaya koymaya yeterlidir." Ayrıca farklı birçok UDRP kararında da bütünüyle markayı içeren alan adının söz konusu olmasının, alan adının tescilli marka ile aynı veya iltibas oluşturacak düzeyde benzer olduğunu ispat için yeterli olduğu vurgulanmıştır.

Somut olayda, ihtilafli olan "hugin.tr" alan adının, Şikâyetçi'nin Türk Patent nezdinde 2004/18887 sayılı ile tescilli "Hugin" markasını ve ayrıca ticaret unvanının ayırt edici unsurunun ana unsurunu aynen içermesi nedeniyle "İhtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olması" şartının somut olayda ayniyet düzeyinde gerçekleştiği ve ihtilafli alan adının Şikâyetçi ile doğrudan bir bağlantısı olduğu izlenimi yaratacağı kanaatine varılmıştır.

Sonuç olarak, İAA Yönetmeliği'nin madde 25 fıkra 1 (a) bendinde belirtilen gereklerin sağlandığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği'nin anılan hükmü kapsamındaki şartın şikâyet edenin lehine gerçekleştiği kanaatine ulaşılmıştır.

## **2) İhtilaf Konusu Alan Adını Tahsis Ettiren Tarafın Bu Alan Adı ile İlgili Yasal Bir Hakkı ya da Bağlantısının Olmaması**

İAA Yönetmeliği madde 25 fıkra 1 (b) bendi uyarınca, şikâyete konu olan alan adını tahsis ettirmiş tarafın, bu alan adı ile ilgili yasal bir hakkı ya da bağlantısının olmadığını ortaya koyması gereken Şikâyetçi'dir. Şikâyetçi, İAA Yönetmeliği'nin 25. maddesinde düzenlenen her bir hususu ispat etmekle

yükümlü olmakla beraber, menfi bir durumu kanıtlamanın güç olduğunu değerlendirilmekte, UDRP davalarında idari hakemler tarafından da kabul edildiği ve WIPO Overview 3.0, Bölüm 2.1’de açıklandığı üzere: “Şikâyetçi tarafından Şikâyet Edilen’in ihtilafı alan adı üzerinde hak veya meşru menfaatlerden yoksun olduğunu ilk bakışta (prima facie) haklı görülen davada açıkça göstermesi halinde, ispat yükünün Şikâyet Edilen’e geçtiği” kabul edilmektedir. (Croatia Airlines d.d. v. Modern Empire İnternet Ltd., WIPO Dava No. D2003-0455)

UDRP kurallarının 4/c maddesine göre Şikâyet Edilen’in, belirtilenlerle sınırlı olmamakla birlikte özellikle aşağıdaki durumlardan birinin varlığını kanıtlaması halinde alan adı üzerindeki hakkın veya meşru menfaatin varlığı kabul edilebilir:

- Şikâyet Edilen’in kendisine herhangi bir ihtilaf bildiriminden önce alan adını veya alan adına karşılık gelen bir adı mal veya hizmetlerin iyi niyetli (bona fide) sunumuyla bağlantılı olarak kullanımı veya kanıtlanabilir kullanım hazırlığı veya
- Şikâyet Edilen (bir gerçek kişi, işletme veya diğer bir kuruluş olarak), herhangi bir marka veya hizmet markası hakkı elde edilmemiş olsa bile, söz konusu alan adıyla yaygın şekilde tanınmış hale gelmiş olması veya
- Şikâyet Edilen’in, alan adını, tüketicileri yanıltıcı bir şekilde yönlendirmek veya söz konusu ticari marka ya da hizmet markasını lekelemek veya ona zarar vermek amacıyla ticari kazanç elde etmek niyetinde olmadan, alan adını meşru bir şekilde ticari amaç gütmeyen veya dürüst (adil) kullanımı.

Dosyanın bütünü ve sunulan delillerin incelenmesi neticesinde, Şikâyetçi’nin, Şikâyet Edilen’in ihtilafı alan adı üzerinde hiçbir hak veya meşru menfaat bulunmadığını ilk bakışta (prima facie) ortaya koyduğu kanaatine varılmış ve ispat yükümlülüğü şikâyet edilene geçmiştir. Şikâyet Edilen’in de alan adı üzerinde yasal bir hakkının ya da bağlantısının bulunduğu veya şikâyete konu alan adının, iyi niyetli bir biçimde kullanılmış olduğuna ilişkin inandırıcı delilleri dosyaya sunmadığı görülmüştür. Bununla beraber, Şikâyet Edilen tarafından dosyaya sunulan ve Şikâyetçi ile aralarında bir iş ilişkisi olduğunu ispat eder mahiyette olduğu ileri sürülen “Yetkili Satıcı Belgesi” her ne kadar ve ’ın ’nin ürünlerini satmaya yetkili olduğunu belirtmekteyse de belge üzerinde Şikâyet Edilen’in alan adının kullanımıyla ilişkili bir hak vermediği, meşru menfaati bulunup bulunmadığı ile ilgili bir açıklık getirmediği tespit edilmiştir. Tüm bunlar birlikte değerlendirildiğinde Şikâyet Edilen tarafından dosyaya sunulan bilgi ve belgelerin, huzurdaki uyuşmazlığın sonucunu etkileme kabiliyeti bulunmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

Dosya kapsamında re’sen yapılan Türk Patent, Ticaret Sicil Gazetesi, internet arama motorları ve diğer sorgular ve araştırmalarda da Şikâyet Edilen’in uyuşmazlık konusu alan adı üzerinde yasal bir hakkı olduğuna dair bilgi veya belge bulunmamıştır.

Bu çerçevede, İAA Yönetmeliği’nin madde 25 fıkra 1 (b) bendinde belirtilen gerekliliğin sağlandığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği’nin anılan hükmü kapsamında şartın Şikâyetçi lehine gerçekleştiği kanaati oluşmuştur.

### **3) İhtilaf Konusu Alan Adının Alan Adı Sahibi Tarafından Kötü Niyetle Tahsis Ettirilmesi veya Kullanılması**

İAA Uyuşmazlık Çözüm Mekanizması (kısaca UÇM) Tebliği madde 19 fıkra 1 uyarınca aşağıdaki durumlar, tahdidi olmaksızın, İAA Yönetmeliği’nin madde 25 fıkra 1 (c) bendinde ifade edilen, bir İnternet Alan Adı’nın (İAA) kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması olarak değerlendirilir:

- a) Şikâyet konusu İAA’nın, ticaret veya hizmet markası, ticaret unvanı, işletme adı veya kişi adı ya da diğer tanıtıcı işaretin sahibi olan şikâyetçiye veya şikâyetçinin ticari olarak rekabette bulunduğu

tarafa, bu İAA'nın belgelenmiş tahsis masraflarını ve yatırım maliyetini aşan miktardaki bir meblağ karşılığında satma veya devretme amacıyla tahsis ettirilmiş olması,

- b) Şikâyet konusu İAA'nın, ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretin sahibinin, bu marka, unvan, ad ya da işareti İAA'da kullanmasını engellemek amacıyla tahsis ettirilmiş olması,
- c) Şikâyet konusu İAA'nın, esasen ticari rakiplerin işlerine ya da faaliyetlerine zarar vermek amacıyla tahsis ettirilmiş olması,
- d) İhtilaf konusu İAA'nın, ticari kazanç elde etmek amacıyla, şikâyetçinin sahibi olduğu ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işareti ile benzerlik sağlayarak karışıklık meydana getirmek suretiyle internet kullanıcılarının İnternet Alan Adı Sahibi'nin internet sitesine veya herhangi bir internet sitesine yönlendirilmesi amacıyla bu İAA'nın kullanılması.

WIPO Overview 3.0'da Şikâyet Edilen'in ihtilaf konusu alan adını tescil ettirmesindeki amacın aslında Şikâyetçi'nin markasından bir şekilde kar elde etmek veya başka bir şekilde yararlanmak olduğunu gösteren koşullarla birlikte Şikâyet Edilen'in, Şikâyetçi'nin hakları hakkında muhtemel bilgisi ve Şikâyet Edilen'in alan adını kaydettirmek için güvenilir, kanıta dayalı bir gerekçe sunamaması kötü niyetle tahsisi ortaya koyar.

Tüm bu hususlar dosya kapsamında incelendikten sonra, Şikâyet Edilen tarafından dosyaya sunulan "Yetkili Satıcı Belgesi" Şikâyet Edilen ile Şikâyetçi arasında bir iş ilişkisinin olduğu ve bunun Şikâyet Edilen tarafından bilinmesi ve Şikâyet Edilen'in alan adını kendi adına kaydettirmek için güvenilir, kanıta dayalı bir gerekçe sunamaması Şikâyet Edilen'in ihtilaf alan adını kötü niyetle tescil ettirmesi olarak değerlendirilmiştir.

Bu çerçevede, İAA Yönetmeliği madde 25 fıkra 1 (c) bendinde belirtilen hususların sağlandığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği'nin anılan hükmü kapsamındaki şartın Şikâyetçi lehine gerçekleştiği kanaatine ulaşılmıştır.

## **KARAR**

Yukardaki değerlendirmeler sonucunda, İAA Yönetmeliği madde 25 fıkra 1'de sayılan üç şartın bir arada gerçekleştiği kanaatine varıldığından, İAA Yönetmeliği madde 27 uyarınca "hugin.tr" alan adının Şikâyetçi tarafa devredilmesine karar verilmiştir. 13.10.2024

## **Hakem**

**Dr. iur. Cansu Topal, LL.M. (Göttingen)**